

بسم الله الرحمن الرحيم



لجنة العربية المتوسطة والثقافة والشؤون العامة
الأمم المتحدة والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

المجلس التنفيذي

الدورة السابعة والعشرون

تونس : 22 - 28 / 6 / 1981 م

وثيقة رقم : م ت / 27 و / 14 ب

وشيقة مقدمة من المدير العام الى المجلس التنفيذي
بشأن مقترحات وملاحظات الدول الاعضاء
حول مشروع الموازنة والبرنامج لعامي 1982 و 1983 م .
ورأى الادارة العامة

وردت للادارة العامة مقترحات و ملاحظات حول الموازنة والبرنامج
لعامي 1982 و 1983 من :

- دائرة التربية والتعليم العالي في منظمة التحرير الفلسطينية .
- الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية .
- الجمهورية العربية السورية .
- الجمهورية العراقية .
- جمهورية السودان الديمقراطية .
- دولة الكويت .
- الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وقد قامت الادارة العامة بدراسة المقترحات والملاحظات ، وابداء الرأي حولها
كما موضح بالمرفق وبالترتيب التالي :

- الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام .
- ادارة التربية .
- ادارة الثقافة .
- ادارة العلوم .
- الجهاز العربي لمحو الامية وتعليم الكبار .

لذلك

اتشرف بعرض هذه الوشيقة على المجلس الموقر للتفضل بالاحاطة والنظر .

رد الادارة العامة على الملاحظات الواردة
من دولة الكويت

أخذت الادارة العامة في الاعتبار الملاحظات
الواردة من دولة الكويت بشأن أولويات
البرنامج الرئيسية .

بسم الله الرحمن الرحيم

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

الامانة العامة للمجلس التنفيذي

والمؤتمر العام

الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

مقترحات الدول

1 - جمهورية السودان الديمقراطية

بسم الله الرحمن الرحيم



لجنة التربية والثقافة والعلوم
الأساسية العامة للبحوث والبحوث والدراسات

2 - أ - سبق أن تقدم السودان باقتراح عام 1973 حول دعوة الامناء
العامين للشعب القومية للتربية والثقافة والعلوم لاجتماعات دورية لمناقشة قضايا
الشعب وموضوعات البرنامج ودور الشعب القومية في تنفيذ تلك البرنامج وتقديم
اجتماع واحد فقط في هذا الصدد وعليه نأمل ان يتضمن البرنامج المقبل
فقرة تشير الى عقد هذه الاجتماعات وهي وسيلة لتقوية العلاقات بين
اللجان الوطنية والمنظمة .

الاجابة

أ - لقد تضمنت ميزانية الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام
في مشروع موازنة عامي 1981 و 1982 برنامجا لعقد اجتماع الامناء اللجان
الوطنية العربية للتربية والثقافة والعلوم في عام 1981 وخصص له مبلغ
42140 دولار امريكي .

ب - نقترح انشاء قسم للعلاقات مع الدول الاعضاء تستند اليه المهام
التالية :

- 1 - الاعداد لاجتماعات الامناء العاميين
- 2 - برامج التدريب للموظفين الجدد باللجان الوطنية
- 3 - مناسبات اندية المنظمة العربية
- 4 - ان يكون حلقة وصل بين الادارات المختلفة للمنظمة
والشعب المحلية .

الاجابة

ب - لقد تضمن التنظيم الجديد للامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام
وفقا لدراسة الهيكل التنظيمي الذي اقرها المجلس التنفيذي في دورته السادسة
والعشرين السابقة قسما جديدا باسم اللجان الوطنية والعلاقات مع السدول
الاعضاء

يقدم نظريا بنفس المهام المقترحة .

بسم الله الرحمن الرحيم



لجنة البحوث للدراسات والبحوث والعلوم
الأساسية والابتدائية والتجريبية والقرائية

- 2 -

ج - نقترح بان يكون هناك بابا مفصلا بنوعية المساعدات التي تقدمها المنظمة للشعب المحلية على ان يشمل التفصيل المشروعات والمبالغ المرصودة لكل مشروع حتى يسهل على الشعب المحلية تقديم طلباتها :

الاجابة

ج - لقد تضمن الباب الثاني ميزانية التفصيل من موازنة الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام ضمنه 35 م مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 1982 - 1983 جدولا يوضح البرامج التي يمكن من خلالها تقديم المساعدات للجان الوطنية والاعتمادات المالية المخصصة لهذه البرامج وهي على سبيل المثال :

- 1 - ايفاد خبراء لدعم اللجان الوطنية ومخصص له 53300 دولارا امريكي
- 2 - تدريب ومشاورات مع اللجان الوطنية ومخصص له 44560 دولارا امريكي
- 3 - معونات عينية وفنية للجان الوطنية ومخصص له 30000 دولارا امريكي

- ادارة التربية -

مقترحات الدول الاعضاء

- 1 - فلسطين
- 2 - ليبيا
- 3 - سوريا
- 4 - العراق
- 5 - الجزائر

-- احابة ادارة التربية على المقترحات الواردة من --

فلسطين

المقترح : تقديم الاعانات لبعض الاتحادات والمؤسسات التعليمية والتربوية الفلسطينية :

-- اتحاد المعلمين الفلسطينيين

-- دار اسعاد الطفولة

رد ادارة التربية : هذا المشروع مضمن من ادارة التربية وقد رصدت الاعتمادات اللازمة للاتحادات والهيئات المذكورة .

رد ادارة التربية على المقتـرحات
الواردة من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية

المقتـرح : اعادة تكييف الاساتذة المتكـوين باللغة الفرنسية .

رأى الادارة : ترى الادارة انها قضية أساسية ومن ثم فهي تقترح اعداد مشروع متكامل بالتعاون مع الحكومة الجزائرية يتم في اطار اعداد الكوادر اللازمة لتنفيذ المشروع ومتابعته مع الاستفادة بالمؤسسات العربية القائمة .

المقتـرح : منح دراسية التكوين لما بعد التدرج في ميدان التربية .
سفر دراسي للبلدان العربية .
منح للمشاركة في فترات تربية حول البحث البيداغوجي في اللغة العربية .
منح تربية لدراسة التجارب العربية في ميدان التعليم الماقبل المدرسي
منح تربية لدراسة كـيفيات اصلاح تعليم اللغة العربية .
تنظيم التبادل بين مؤسسات التكوين بين الدول الاعضاء .

رأى الادارة : ينظر في الاستجابة عند تقديم الطلب في اطار تقديم الخبرة والمعونات الفنية المقترحة للدورة القادمة وفي حدود الموازنة المقررة لها .

المقتـرح : منح تربية للمتـكـوين في استعمال الوسائل السمعية والبصرية .

رأى الادارة : يحول الى مركز التقنيات التربوية .

اجابة ادارة التربية على المقترحات
الواردة من الجمهورية العراقية

المقترح : مشروع الاطلس التعليمي للعراق والوطن العربي والعالم

رأى الادارة : تبني اتحاد الجامعات العربية موضوع الاطلس العربي وسوف تتعاون ادارة التربية معه .

المقترح :- انشاء مركز الوسائل التعليمية

-- مشروع اسطوانات موسيقية

رأى الادارة : سيحال هذين المشروعين الى مركز التقنيات التربوية بالكويت .

- اجابة ادارة التربية على المقترحات الواردة من -
الجمهورية العربية السورية -

المقترح :- الاستعانة بخبراء مختصين في مجالات تربوية مختلفة
- تقديم معونات فنية ومادية ومشورة فنية
- وفد المركز التدريبي في القطر العربي السوري العاملين في
حقل الرعاية الاجتماعية بالخبراء لاعداد العاملين في
مياادين التربية الخاصة المختلفة .

رأى الادارة :- تتضمن مشروعات الادارة ايفاد خبراء وتقديم معونات فنية في مجالات
تربوية مختلفة الى الدول بناء على طلبها .

المقترح :- ترجمة بعض الكتب التربوية .

رأى الادارة :- ترجمة الكتب التربوية مشروع مستمر ومتكرر في الادارة .

المقترح :- تقديم نشرات تتعلق بالتعريف عن استراتيجيات التربية العربية والاعلام عنها .

رأى الادارة :- أصدرت الادارة نشرات في هذا الشأن وستصدر شريطا اذاعيا وآخر
تلفزيونيا وتتابع التعريف خلال المجلة العربية للتربية وترتبط المشروعات
بالاستراتيجية .

المقترح :- مشروعات خاصة بالمعوقين

رأى الادارة :- تتضمن المشروعات مشروعا خاصا باعداد معلمي المعوقين وتدريبهم في
احد المعاهد الخاصة .

المقترح :- اعداد العاملين في التربية .

رأى الادارة :- تقترح الادارة عقد لقاء للمسؤولين عن التربية العملية لمعلمي المرحلة
الابتدائية .

- اجابة ادارة التربية على المقترحات الواردة من -
أمانة التعليم بالجمهورية العربية الليبية
الشعبية الاشتراكية
-

المقترح : تنوع التعليم بالمرحلة الثانوية بحيث يفي بمتطلبات خطط التنمية من الكوادر الفنية المتوسطة للوطن العربي بعد بلوغ المستوى العلمي المؤهل للدراسة الجامعية .

- ادخال بعض المواد التقنية بالمرحلة الاعدادية
- اعداد معلمي المواد التقنية

رأى ادارة التربية : ركزت ادارة التربية على التعليم الفني واقترحت مشروعا عن اعداد معلميها .

المقترح : كيفية استخدام ما يحفظه التلاميذ من القرآن الكريم بالمرحلة الابتدائية في اشراء رصيدهم اللغوي .

رأى الادارة : يتم حصره ضمن حفظ ألفاظ الكتب المقررة وفيها كتب التربية الدينية .
تجدد الاشارة الى أن الجماهيرية الليبية انقلعت عن أعمال الحصر بعد أن اشتركت في المرحلة الاولى .

المقترح : اعداد معلمي رياض الاطفال

رأى الادارة : تقوم الادارة باعداد خطة شاملة عن تربية الطفل العربي .

المقترح : انتاج وسائل الايضاح باستغلال المواد المتوفرة بيئيا .

رأى الادارة : يقوم بهذا النشاط مركز التقنيات التربوية بالكويست .

المقترح : استمرار الدراسة فيما يأتي :

- 1/ تطوير أساليب تدريس اللغة العربية
2/ تطوير أساليب تحفيظ القرآن الكريم بالمرحلة الابتدائية .

رأى الإدارة : اقترحت الإدارة مشروع رصد التجارب الجارية والتي تمت لتطوير تعليم القراءة للمبتدئين بهدف تقويمها واختيار أنسبها، ومشروع استكمال الرصيد اللغوي .

كما اقترحت مشروع تقويم مناهج التربية الدينية، وعقدت من قبل ندوة حول تعليم القرآن الكريم للمبتدئين (مارس 1981) .

المقترح : تقنين اختيارات تحصيلية لفروع مادة اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية .

رأى الإدارة : هذا المشروع يجرى تنفيذه تحت اشراف وحدة البحوث التربوية .

المقترح : المشكلات التي تواجه الفتاة العربية في التعليم والعمل

- تعليم الموهوبين

- تعليم المعوقين

رأى الإدارة : هنالك دراسات حول هذه المشروعات في وحدة البحوث التربوية .

المقترح : تعريب وتوحيد المصطلحات التربوية .

رأى الإدارة : ينفذ هذا المشروع بالاشتراك مع مكتب تنسيق التعريب .

ادارة الشقــــــــــــــــافــــــــــــــــة

مقــــــــــــــــرحــــــــــــــــات الدول الاعــــــــــــــــضــــــــــــــــاء

ــــــــــــــــ الجمهورية العراقيةــــــــــــــــ

ــــــــــــــــ فلسطينــــــــــــــــ

اجابة ادارة الثقافة على المقترحات
الواردة من الجمهورية العراقية

المقترح : اقامة دورة تدريبية للحرفيين في العمارة العربية الاسلامية .
رأى الادارة : الاقتراح هام للغاية ويدخل في نطاق الدورات التدريبية التي تقيمها المنظمة
في مجال صيانة التراث الثقافي العربي الاسلامي . تقترح الادارة الصيغة
التالية للمشروع ليدرج في ميزانية الدورة المالية 82 - 1983 :

اسم المشروع :

دورة تدريبية للحرفيين في العمارة العربية الاسلامية .

الاهداف :

(6/1) قومية تأهيل الطاقات البشرية (بالمساعدة على تطوير الكفاءات تطويراً
قومياً)
(18/4) تطوير الصناعات التعليمية والثقافية في الوطن العربي .

المرجع :

اقتراح الجمهورية العراقية .

خطوات

التنفيذ :

- التعاقد مع احدى المدارس المتخصصة في هذا المجال في احد الاقطار العربية
لاحتضان هذه الدورة .
- اختيار (20) حرفياً على اساس مرشح واحد لكل بلد عربي ، ذي مستوى
متميز وخبرة لا تقل عن عشر سنوات .
- اختيار (5) اساتذة محاضرين متخصصين يشكلون المناطق الاتية :
الجزيرة العربية - بلاد الرافدين - بلاد الشام - منطقة وادي النيل - المغرب
العربي .
- يتضمن برنامج الدورة علمياً وعملياً ما يفيد تبادل الخبرات ، وترشيده
وتطوير الكفاءات في اطار مؤسسة قائمة .
- تعقد الدورة لمدة شهرين .

التكلفة : (80000 دولار)

المقتترح : ترجمة الشعر العربي المعاصر .

رأى الإدارة : لقد قامت الإدارة بالفعل بترجمة مختارات من الشعر الفلسطيني الذي
الفرنسية والانجليزية وستعمل على نشر هذه المختارات في الدورة القادمة .
تقترح الإدارة المشروع التالي لتغطية اقتراح الجمهورية العراقية .

اسم المشروع :

ترجمة الشعر العربي المعاصر .

المرجع :

اقتراح الجمهورية العراقية .

الهدف :

(9/4) الحوار الثقافي مع العالم الخارجي
التعريف بالشعر العربي المعاصر .

خطوات التنفيذ :

- تتولى المنظمة مهمة اختيار النصوص لمساعدة مجموعة من النقّـاد العرب يختارون النصوص ، ثم يعقد لهم اجتماع للتنسيق بينها والاتفاق عليها .
- تتولى المنظمة اختيار المترجمين لهذه النصوص .
- يوكل الى احدى المؤسسات الرسمية في البلاد العربية ، أو المؤسسات الخاصة لتكليف المترجمين على نفقتها ، وادار الكتاب على نفقتها .
- تتولى المنظمة مراجعة الترجمة والاذن بنشرها .

التكلفة : (40000 دولار)

اجابة ادارة الثقافة على المقترحات
الواردة من فلسطين

المقترح : خبير في الآثار

رأى الادارة : ضمنت الاعتمادات اللازمة للخبير من ميزانية الادارة للدورة المالية
1983 / 82 .

المقترح : دعم مركز الآثار الفلسطينية في مرحلة التأسيس .

رأى الادارة : رصدت الاعتمادات اللازمة لدعم المركز في ميزانية الادارة للدورة المالية
1983 / 82 .

المقترح : تمويل فيلم تسجيلي عن الآثار في فلسطين المحتلة .

رأى الادارة : ترى الادارة باهمية الموضوع وسوف تعمل على ادراجه في ميزانية
الدورة المالية 82 / 1983 .

ادارة العلوم

مقترحات الدول الاعضاء

- فلسطين

- الجمهورية العراقية

اجابة ادارة العلوم على مقترحات
الواردة من فلسطين

المقترح : تأليف كتب مرجعية

رأى الادارة : صرفت اللجنة الاستشارية للعلوم النظر عن هذا المشروع .

المقترح : دورة تدريبية على دراسة المناطق القاحلة وشبه القاحلة .

رأى الادارة : هذا المشروع يدخل ضمن أنشطة الحزام الاخضر.

المقترح : منح اختصاصية في مجالات البيئة .

رأى الادارة : رفضت اللجنة الاستشارية مبدأ المنح ولكن يمكن ادراجه جزئيا
في مشروع الشبكة العربية لرصد ومناجعة التلوث البيئي حيث يتضمن
المشروع دعم الوحدات القطرية المعنية بالتلوث البيئي .

المقترح : تعزيز البحوث والتعاون لتطوير استخدام الطاقات الجديدة والمتجددة
في الوطن العربي .

رأى الادارة : هذا المشروع وارد في مشروع دعم مراكز
البحث العلمي المعني بالطاقات المتجددة .

اجابة ادارة العلوم على المقترحات
الواردة من الجمهورية العراقية

المقترح : انشاء بنك السلالات الميكروبية ذات الاهمية الاقتصادية في المجالات المتعددة في الزراعة والصناعة والصحة .

رأى الادارة : هذا مشروع جيد وهام وتقترح الادارة الصيغة التالية للمشروع حسب تصورها له :

المشروع :

بنك السلالات الميكروبية

المرجع :

مقترحات مجلس البحث العلمي - الجمهورية العراقية

الهدف :

توفير السلالات الميكروبية لاجراء البحوث في الحالات العلمية
* للحفاظ على براءة اكتشاف السلالات المحلية في الوطن العربي
وعدم تسربها للخارج .
* توفير العملة الصعبة لاستيراد هذه السلالات .

خطوات التنفيذ :

* المساهمة بين المنظمة ومجلس البحث العلمي العراقي لانشاء
هذا البنك على ان تقدم خدمات البنك الى مراكز البحث العلمي
والتطبيقي العربي .

التكلفة : 50000 دولار

الجهان العربى لمحور الامية وتعليم الكبار

مقترحات الدول الاعضاء

فلسطين

اجابة الجهاز العربي لمحو الامية وتعليم الكبار
على المقترحات الواردة من فلسطين

المقترح : مشروع تعليم الكبار الفلسطينيين

رأى الادارة : هذا مشروع مستمر بالجهاز وقد رصدت له الاعتمادات
اللازمة في الدورة المالية 82 / 1983.

بسم الله الرحمن الرحيم



لجنة العربية المشتركة والثقافة والسلام
الأمم المتحدة والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

المجلس التنفيذي

الدورة السابعة والعشرون

تونس : 22 - 28 / 6 / 1981

وشيقة رقم : م ت/ 27 / و 14 ح

تقرير اللجنة المنبثقة عن المجلس التنفيذي

لدراسة مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية

82 - 1983

تنفيذا لقرار المجلس التنفيذي رقم : م ت/ 27 / ق 15 والذي نص عن تكوين لجنة منبثقة عن المجلس التنفيذي لدراسة مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية 1982 / 1983 ، اجتمعت اللجنة بمقر المنظمة في الفترة من 16 - 20 يونيو 1981 برئاسة الاستاذ ابراهيم الفلاح نائب رئيس المجلس وعضو المجلس التنفيذي عن الجماهيرية العربية الليبية الاشتراكية وعضوية كل من :

عضو المجلس التنفيذي عن فلسطين	الاستاذ أحمد المرعشلي
عضو المجلس التنفيذي عن سوريا	الاستاذ محمد علي خلف
عضو المجلس التنفيذي عن الجزائر	الاستاذ رزقي صالح
عضو المجلس التنفيذي عن العراق	الاستاذ أكرم حبيب حسين

ومثل الادارة العامة في اجتماعات اللجنة :

المدير العام المساعد بقطاع الشقافة	الاستاذ طاهر قيققة
المدير العام المساعد بقطاع التربية	الاستاذ الدكتور عبد العزيز الجلال
مدير ادارة الشؤون المالية والادارية بالانابة	الاستاذ عثمان بشير عثمان
ادارة مكتب المدير العام قسم الميزانية	الاستاذ الدرديري أحمد عبد الله

ومثل الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام :

الامين العام للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام	الاستاذ علي بايكر الطاهي
الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام	الاستاذ عبد الرحيم علي حميد

استعرضت اللجنة وشيقة مشروع الميزانية والبرنامج في اجتماعاتها التي امتدت جلساتها صباحا ومساء وقامت بدراسة المشروع دراسة تفصيلية مستهدية بتفاصيل الصرّف الفعلي وتفاصيل التكلفة المقترحة لكل برنامج على حده واضفة في اعتبارها توصيات وقرارات المؤتمر العام والمجلس التنفيذي فيما يتعلق بالاطار العام للموازنة .

كما ناقشت اللجنة أيضا مقترحات الدول الاعضاء على مشروع الميزانية والبرنامج. وبناء على ذلك، توصي اللجنة المجلس الموقر بالموافقة على مشروع الميزانية والبرنامج المقترح للفترة المالية 1982 و 1983 مع الأخذ في الاعتبار الملاحظات التالية :

أولا : ملاحظات خاصة بالادارات والاجهزة والمراكز :

السياسة العامة :

(1) المجلس التنفيذي والمؤتمر العام
توصي اللجنة بالموافقة على مقترحات ميزانية الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام .

(2) مكتب المدير العام

الفصل الاول

توصي اللجنة بنقل بند الضمانة والاستقبال وقدره 50000 دولار الى ميزانية الشؤون المالية والادارية . (الفصل الثاني) .
كما توصي بنقل بند مكافآت شاملة لموظفين مؤقتين الى ادارة الشؤون المالية والادارية . (الفصل الاول) .

(3) ادارة الشؤون المالية والادارية :

الفصل الاول :

وضع توصيف مهام وظيفة المدير العام المساعد المقترحة في الميزانية والمبررات التي استوجبت اقتراح انشاء هذه الوظيفة .

الفصل الثالث :

توصي اللجنة بتخفيض اجمالي الاعتمادات المقترحة للفصل الثالث (المصروفات العامة) للادارة العامة بمبلغ 160 000 دولار وفق التعديلات التي تمت ليصبح 267 000 دولار .

(4) مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو :

الفصل الثالث :

توصي اللجنة بتخفيض الاعتماد المقترح للفصل الثالث (المصروفات العامة) بمبلغ 5 500 دولار ليصبح 77 800 دولار .

قطاع التربية :

1 - ادارة التربية

الفصل الاول :

توصي اللجنة بالموافقة على الاعتمادات المقترحة بالفصل الاول .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج :

بعد مناقشة تفاصيل جدوى وتكلفة البرامج المقدمــة
من ادارة التربية توصي اللجنة بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل
تكلفة بعضها على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
2/1/1/1	التعليم الاساسي - مفهومه واقعه والتصورات المستقبلية لتطبيقه في الوطن العربي .	18 225	8 725
3/1/1/1	مناهج التربية الاسلامية وطريقة تدريسها في التعليم الابتدائي	12 450	11 450
6/1/1/1	حلقة دراسية حول مناهج التربية المعملية ووسائلها لمعلمي المرحلة الابتدائية	59 445	49 445
* 2/2/6/1	الاجتماع الثالث لوكلاء وزارات التربية	29 525	47 165*

توصيات عامة :

(1) توصي اللجنة بنقل المشروع 2/8/3/1 " ندوة فنية لاقرار مجمع
المصطلحات التربوية " من ميزانية ادارة التربية الى مكتب تنسيق التربية .

* تعديل الاعتماد المقترح للمشروع 2/2/6/1 (الاجتماع الثالث لوكلاء وزارات التربية العرب)
من 29 525 دولار الى 47 165 دولار بتحمل المنظمة تكاليف بدل الاقامة . كما توصي
اللجنة بالغاء هذا المشروع في حالة اقرار مشروع مؤتمر وزراء التربية العرب .

(2) الموافقة على المشروعات الاضافية التالية والتي انبثقت عن المؤتمر الاول لوزراء التعليم العالي بعد اجراء بعض التخفيضات في التكلفة المقترحة على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
	مشروع اعداد دراسة جدوى بالتصامون مع اتحادات الجامعات العربية حول انشاء جامعة عربية للدراسات العليا والبحث العلمي	30020	18 240
	اعداد دراسة مشروع انشاء مركز للتدريب والترجمة والنشر	18400	18 400
	مشروع تشكيل لجنة متابعة تنفيذ توصيات المؤتمر الاول لوزراء التعليم العالي	18480	9 180
	متابعة تنفيذ توصيات مؤتمر وزراء التعليم العالي	50000	30 000
	المؤتمر الثاني لوزراء التعليم العالي العرب	30000	30 000

توصي اللجنة بعرض مشروع (مؤتمر وزراء التربية العرب) في وثيقة مستقلة للمجلس المقرر للموافقة عليه .

وحدة البحوث التربوية :

الفصل الاول :

توصي اللجنة بالموافقة على الاعتمادات المقترحة للفصل الاول .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرنامج .

بعد مناقشة تفاصيل جدوى وتكلفة البرامج المقدمة من وحدة البحوث التربوية توصي اللجنة بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفتها بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/2/1/2	دراسة مسحية للدراسات والبحوث التي انجزت في الوطن العربي	8 500	3 000
2/2/1/2	دراسة حول أولويات البحث التربوي في الوطن العربي	8 500	3 000
6/2/1/2	ورشة عمل لعمداء كليات التربية	68 240	65 640
1/6/4/2	الفكر التربوي في العصر الجاهلي وصدر الاسلام	50 560	41 560
2/6/4/2	الفكري التربوي في العصر العباسي	50 560	41 560
3/6/4/2	الفكر التربوي في الدول المتتابعة	50 560	41 560
4/6/4/2	الفكر التربوي في العصر الحديث	50 650	41 560
1/2/6/2	اللجنة الاستشارية لوحدة البحوث التربوية	49 590	28 290
1/13/8/2	المجلة العربية للبحوث التربوية	60 800	40 800
5/2/1/2	الاسهام في المؤتمرات واللقاءات في مجال البحث التربوي	20 000	15 000
	مكافحة خبير لمتابعة مشروعات الفكري التربوي	30 000	72 000

توصي اللجنة بنقل المشروع 8/2/1/2 (توحيد المصطلحات من مجال البحث التربوي) واعماله المقترحة البالغة 26 910 من ميزانية وحدة البحوث التربوية الى ميزانية مكتب تنسيق التعريب .

تقدمت وحدة البحوث التربوية بمشروع (التعليم في البلاد العربية في ربع القرن الاخير) وتكلفته 67 750 دولاراً وتوصي اللجنة بعدم ادراج المشروع ضمن الميزانية على أن يستفاد بالمعلومات الواردة في وثائق استراتيجية التربية .

المركز العربي للتقنيات التربوية :

الفصل الاول

قامت اللجنة بحذف الاعتماد المقترح للبند (مكافآت شاملة لموظفين مؤقتين وقــــــدره 180 000 دولار ومع ذلك تلاحظ اللجنة أن الاعتمادات المقترحة للفصل الاول تبلغ 498 122 بينما تبلغ ميزانية تنفيذ البرامج مبلغ 332 401 دولارا الامر الذي يشير الى وجود خلل في هذا الجهاز .

الفصل الثاني :

بعد مناقشة تفاصيل جدوى وتكلفة البرامج المقدمة توصي اللجنة بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
3/1/1/3	- دراسة حول المعوقات التي تواجه استخدام التقنيات التربوية .	12 200	8 200
1/2/6/3	- اجتماع قادة التقنيات التربوية في البلدان العربية	59 250	54 890
2/1/1/3	- دورة تدريبية محلية على انتاج المواد التعليمية	11 164	7 320

كما توصي اللجنة بما يلي :

- 1 - تحويل المشروع رقم 2/8/3/3 (تعريب وتوحيد المصطلحات) باعتماد مقترح قدره 2 000 دولارا الى ميزانية مكتب تنسيق التعريب .
- 2 - فيما يتعلق بالمشروع رقم 1/2/1/3 (تسجيل طلاب الدراسات العليا باجراء الدراسات والبحوث في مجال التقنيات التربوية) توصي اللجنة باعداد خطة محددة لتكوين الاطر الفنية لمركز التقنيات التربوية .
- 3 - أن يكون هنالك ترشيد أكثر لمشروعات مركز التقنيات التربوية .
- 4 - اجراء دراسة مستفيضة عن مركز التقنيات التربوية وما قدمه حتى الآن ، والمعوقات التي يواجهها والحلول المقترحة لحلها .
- 5 - توصي اللجنة بتخصيص اعتماد اضافي قدره 10 000 دولارا لاقامة دورة تدريبية محلية في التقنيات التربوية بجمهورية الصومال الديمقراطية .

الفصل الثالث :

توصي اللجنة بالموافقة على تخفيض الاعتمادات المقترحة للفصل الثالث (المصروفات العامة) بمبلغ 15 300 دولارا وفق التعديلات التي تمت ، ليصبح 40 700 دولارا .

المركز العربي لبحوث التعليم العالي :

الفصل الاول :

توصي اللجنة بالموافقة على الفاء وظيفتي وكيل ادارة (مستشارا ثان)
واستبدالهما بخبيرين على البرامج .
الفاء وظيفة تخصصي أول واستبدالها بوظيفة تخصصي رابع .

الفصل الثاني :

بعد مناقشة جدوى البرامج وتفاصيل تكلفتها توصي اللجنة بالموافقة على
البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
2/1/1/4	دورة تدريبية في نظام التسجيل في التعليم العالي	66 190	64 060

الفصل الثالث :

توصي اللجنة بالموافقة على تخفيض الاعتماد المقترح للفصل الثالث
(المصروفات العامة) من 50 ألف دولار الى 30 000 دولار .

الجهان العربي لمحو الامية وتعليم الكبار (بغداد)

الفصل الاول :

توصي اللجنة :

- بالموافقة على اعتماد 4 وظائف مدير ادارة على ان تكون احداها بدون
اعتماد مالي .
- تخفيض وظائف وكيل ادارة من ثلاثة وظائف مقترحة الى وظيفتين .
- زيادة الوظائف المقترحة لتخصصي أول من وظيفتين الى ثلاثة وظائف .

الفصل الثاني :

بعد مناقشة جدوى البرامج وتفاصيل تكلفتها المالية توصي اللجنة
بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/5/1/5	بحسث القرية الميدانية	51 200	40 200
6/5/1/5	ورشة عمل خبراء لوضع مبادئ و		
	أسس ومواصفات واعداد نماذج	28 350	20 945
7/5/1/5	مكتبة الراشدين	19 200	18 200
8/5/1/5	طبع كتاب المحاور العشرة	20 000	14 000
9/5/1/5	مجموعة عمل لدراسة واقع	13 236	13 225
	المنظمات والجمعيات الشعبية		
10/5/1/5	اقامة معسكر عمل للشباب	41 592	39 083
11/5/1/5	ورشة عمل للقيادات النقابية	16 524	11 924
	للمعلمين في مجال محو الامية		
12/5/1/5	الدعوة لمحو الامية وتعليم	32 350	17 975
	الكبار .		
13/5/1/5	حلقة دراسية في مجال تطوير	24 150	16 350
	مناهج محو الامية .		
2 /12/1/5	مؤتمر الاسكندرية	73 702	64 015
1/13/8/5	مجلة الكبار	17 000	15 000
1/1/6/5	دعم مركز شندی بجمهورية السودان	100 000	70 000
2/1/6/5	اعون الفني والمادى للتنظيمات	64 570	49 570
	الشعبية		
1/3/7/5	كشاف علمي للدوريات العربية	11 300	5 5 00
1/13/1/5	تعليم الفلسطينيين الكبار	46 500	56 500
2/13/8/5	النشر والتأليف والترجمة	150 200	114 700

توصي اللجنة :

- بحذف المشروع 1/7/2/5 (ندوة عربية لمناقشة مفهوم الحضارى للامية في اطار
المواجهة الشاملة للامية الحضارية) على أن يعالج في اطار مؤتمر الاسكندرية والندوات
الاخرى المشابهة .

- بحذف المشروع 1/6/7/5 (دعم المعلومات والتجديدات وتبادل الخبرات في مجال محو الامية وتعليم الكبار) على أن يستفاد من مؤسسات اللجان الوطنية في الحصول على المعلومات المطلوبة .

الفصل الثالث :

توصي اللجنة بتخفيض الاعتمادات المقترحة للفصل الثالث (المصروفات العامة) بمبلغ 14 135 دولارا وفقا للتعديلات التي أجريت . ليصبح 32 890 دولار .

مركز تدريب ملاكات وقيادات محو الامية وتعليم الكبار (طرابلس)

الفصل الاول :

(المرتبات والتعويضات)

- تلاحظ اللجنة أن الاعتمادات المقترحة للفصل الاول تساوى في جملتها ضف مقترحات الفصل الثاني (تنفيذ البرامج) .
- تخفيض بند مكافآت شاملة لموظفين محلين بمبلغ 2 000 دولارا ليصبح في حدود الصرف الفعلي .

الفصل الثاني :

توصي اللجنة بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/5/1/6	دورة تدريبية للقياديين والقيادات في مجال محو الامية وتعليم الكبار المفرد	19 500	16 000
3/5/1/6	دورة تدريبية للقياديين والقيادات في مجال محو الامية وتعليم الكبار (الجزائر)	18 599	14 649
6/5/1/6	دورة تدريبية للقياديين والقيادات في مجال محو الامية وتعليم الكبار (موريتانيا)	19 500	15 250
1/9/1/6	دور تعليم الكبار في مساعدة المرأة الريفية على تفهم دورها في المجتمع	12 830	9 380
1/2/6/6	حضور مؤتمرات في المنطقة وخارجها	26 520	20 400

الفصل الثالث :

المصروفات العامة .

توصي اللجنة بتخفيض الاعتمادات المقدرة للفصل الثالث (المصروفات العامة) بمبلغ 4 900 دولارا وفقا للتعديلات التي أجريت ليصبح 18 100 دولار .

مركز تدريب قيادات وملاكات محور الامية وتعليم الكبار (البحرين) :

الفصل الاول :

المرتبات والتعويضات .

- تلاحظ اللجنة أن الاعتمادات المقترحة للفصل الاول تساوى ضعف الاعتمادات المقترحة للفصل الثاني (تنفيذ البرامج) .

- توصي اللجنة بتخفيض بند مكافآت شاملة لموظفين محليين بمبلغ 4 600 دولارا حسب الصرف الفعلي .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج .

توصي اللجنة بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/5/1/7	دورة اعداد ملاكات محور الامية وتعليم الكبار	33 800	28 400
2/5/1/7	دورة تدريبية (ادارة مؤسسات تعليم الكبار)	34 300	28 900
5/5/1/7	حلقة دراسية في موضوع (توحيد المناهج)	19 100	17 900
6/5/1/7	الاحتفال باليوم العربي لمحور الامية	4 000	3 000

الفصل الثالث : المصروفات العامة .

توصي اللجنة بتخفيض الاعتمادات المقترحة للفصل الثالث (المصروفات العامة) بمبلغ 8 100 دولارا وفقا للتعديلات التي أجريت ليصبح 17 450 دولار .

ثانيا : قطاع الثقافة

ادارة الثقافة :

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج

توصي اللجنة بالموافقة على البرامج المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
2/1/4/8	اللجنة الدائمة للثقافة العربية	15 500	14 500
1/5/4/8	اللجنة الدائمة للمسرح	8 920	7 920
4/5/4/8	الجوائز التشجيعية	44 035	31 345
2/6/4/8	كتاب الفن التشكيلي العربي المعاصر	62 810	61 310
1/10/4/8	وحدة الترجمة	22 200	21 000
2/4/4/8	اللجنة الدائمة للإثار والمتاحف	9 640	9 140
1/2/6/8	لجنة الحصر والتنسيق	9 000	8 500
1/3/6/8	التعاون بين المنظمات والهيئات الاسلامية والعربية والدولية	66 100	50 000
2/3/6/8			
3/3/6/8			
5/3/6/8			

مقترحات السدول :

توصي اللجنة بالموافقة على ادراج المشروعات التالية والتي تقدمت بها السدول كمقترحات للدورة المالية ضمن مشروعات ادارة الثقافة .

- دورة تدريبية للحرفيين في العمارة العربية الاسلامية (العراق) 70 000
 - ترجمة الشعر العربي المعاصر (العراق) 40 000
 - مساهمة المنظمة في انتاج فيلم تسجيلي عن الاشعار في فلسطين (فلسطين) وفقا لاتفاقية تعقد مع دائرة الثقافة الفلسطينية 50 000
 - استراتيجية الثقافة العربية
- توصي اللجنة بالموافقة على الاعداد المقترح لتنفيذ استراتيجية تطوير الثقافة العربية والمبلغ قدره مليون دولار (1000 000 دولار) .

ادارة الاعلام : _____

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/2/8/9	وسائل الاعلام في تنمية المجتمع	28 715	20 610
2/3/8/9	الدراسة التدريبية	46 760	52 360

معهد المخطوطات العربية : _____

الفصل الاول :

مرتبات وتعويضات

توصي اللجنة بحذف وظيفة وكيل ادارة واحداث وظيفة تخص اول بدلا منها .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/11/4/10	اهفاد تخصصيين وخبراء للكشف عن واقع المخطوطات العربية في العالم	16 440	15 240
2/11/4/10	تطوير المخطوطات العربية	65 660	38 560
3/11/4/10	اعداد فهارس تحليلية مفصلة لمخطوطات المعهد المصورة ..	26 000	13 000

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المقدرة
4/11/4/10	اعداد فهارس تحليلية مفصلة لمخطوطات المعهد المصورة	26 000	13 000
4/11/4/10	اعداد فهارس شامل، متجدد للمخطوطات العربية الموجودة في العالم	50 000	42 000
1/12/4/10	اجتماع الهيئة العربية المشتركة لخدمة التراث	36 120	35 950
1/2/6/10	اجتماع المجلس الاستشاري	51 520	44 320
1/9/7/10	اعداد فهارس شامل متجدد	35 500	27 500
2/13/8/10	اصدار مجلة المعهد	53 000	44 000

توصي اللجنة بأن يتقدم مدير المعهد للمجلس التنفيذي في دورته القادمة
بخطبة واضحة للعمل مع تحديد أماكن تنفيذ المشروعات .

الفصل الثالث :

المصروفات العامة .

توصي اللجنة باعتماد مبلغ 40 700 دولار لتغطية نفقات الفصل الثالث
(المصروفات العامة) توزع على بنود الصرف حسب مستوى المقترحات الموصى بها
بمركز التقنيات التربوية .

معهد البحوث والدراسات العربية

الفصل الاول :

المرتبات والتعويضات .

توصي اللجنة بحذف وظيفة وكيل ادارة واستبدالها بوظيفة تخصصي أول .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج .

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة بمعدل تعديل تكلفة بعضها على

النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/2/2/11	مؤسسة الاوقاف في العالم العربي الاسلامي	57 525	54 195
1/6/2/11	مسألة الرق في افريقيا	57 525	54 195
1/7/2/11	تجارة التواغل ودورها الحضاري	24 825	21 495
1/15/8/11	العلماء الافارقة ومساهماتهم في خدمة الحضارة العربية الاسلامية	59 025	55 995

توصي اللجنة بتحويل المشروع 1/14/2/11 (قاموس العلوم الاجتماعية) إلى ميزانية مكتب تنسيق التعريب .

الفصل الثالث :

المصروفات العامة .

توصي اللجنة بالموافقة على اعتماد مبلغ 3 2890 دولاراً للفصل الثالث (المصروفات العامة) على أن توزع على بنود الصرف وفقاً للنسب الواردة في الفصل الثالث من ميزانية الجهاز العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار .

معهد الخرطوم الدولي للغة العربية :

الفصل الاول :

المرتبات والتعويضات

توصي اللجنة بحذف الاعتماد المقترح لبنود مكافآت شاملة لموظفين محليين والبالغ قدره 74 250 دولاراً على أساس أن كل الموظفين العاملين بالمعهد مشمولين في تكلفة الفصل الاول .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة وتكلفتها المالية مع تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
* 1/10/1/12	تدريب خريجي المعهد	170 750	154 550
2/4/4/12	تأليف نصوص تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	8 700	5 600
3/4/4/12	تأليف كتاب في علم اصوات اللغة	10 400	8 700
4/4/4/12	برمجة النحو العربي	4 600	4 200
1/15/4/12	المسح اللغوي في السودان	31 490	20 990
1/8/4/12	دراسة مقارنة بين العربية وبعض اللغات الاخرى	10 900	9 400
1/2/6/12	اجتماعات المجلس الاستشاري	73 280	65 780
3/2/6/12	المشاركة في الاجتماعات العربية والدولية واجتماعات المنظمة	42 420	31 020
1/5/7/12	المراجع والكتب وبحوث الخدمة	45 900	45 300
1/13/8/12	مجلة المعهد	16 400	15 400

* توصي اللجنة بحذف السعلاوة الموحدة للمعيدين المبعوثين من قبل المعهد والواردة في تكاليف المشروع رقم : 1/10/1/12 (تدريب خريجي المعهد).

الفصل الثالث : (المصروفات العاصمة)

توصي اللجنة بالموافقة على تخفيض الاعتماد المقترح للفصل الثالث (المصروفات العاصمة) بمبلغ 14 900 دولار ليصبح الاعتماد 37 400 دولار .
مكتب تنسيق التعريب :

الفصل الاول : (المرتبات والتعويضات)

1 - تلاحظ اللجنة ان اعتمادات الفصل الاول (المرتبات والتعويضات) تساوى ضعف الاعتمادات المقترحة في الفصل الثاني (تنفيذ البرامج) .

2 - توصي اللجنة بتخفيض الوظائف الادارية المقترحة من 7 وظائف الى 4 وظائف .

13/ تخفيض وظائف معاون الخدمة الى 11 وظيفة بدلا من 12 وظيفة .

14/ تخفيض الاعتماد المقترح للبند (مكافآت شاملة لموظفين مؤقتين) من

2850 3 دولار الى 23 000 دولار ، وفقا للصرف الفعلي على البند .

15/ الموظفون المعينون على برامج تنتهي خدماتهم بانتهاء البرامج .

الفصل الثاني :

تنفيذ البرامج

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة وتكلفتها المالية مع تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/10/4/13	طباعة وتغليف مجلة اللسان العربي	117 000	111 000
2/10/4/13	الاعداد لمؤتمر التعريب الخامس	134 600	59 600
3/10/4/13	ندوة توحيد مصطلحات الفنون والانسانية	44 200	42 700
4/10/4/13	ندوة توحيد مصطلحات العلوم والتقنيات	44 200	42 700
1/2/6/13	المشاركة في الاجتماعات التي يدعى اليها المكتب	40 000	20 400
2/2/6/13	اللجنة الاستشارية	45 570	43 070
1/5/7/13	شراء مراجع وكتب	20 000	10 000

توصي اللجنة بالموافقة على المشروع الاضافي الاتي والذي تقدم به

مكتب تنسيق التعريب :

اسم المشروع : لجنة المتابعة .

تكلفة المشروع : 81 600 دولار

الفصل الثالث :

المصروفات العامة

توصي اللجنة بتخفيض الاعتماد المقترح بالفصل الثالث (المصروفات العامة)

بمبلغ 13 000 دولار ليصبح 67 500 دولار .

المكتب الاقليمي لشرق افريقيا (مقديشيو)

الفصل الاول (المرتبات والتعويضات)

توصي اللجنة بالموافقة على الاعتماد المقترح للفصل الاول .

الفصل الثاني (تنفيذ البرامج)

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة بتكلفتها المالية الواردة في الفصل الثاني .

الفصل الثالث : (المصروفات العامة)

- توصي اللجنة بالموافقة على الاعتماد المقترح للفصل ثالث وقدره 103 000 دولار
- توصي اللجنة بتخصيص اعتماد اضافي لمعهد التعريب الاداري بالصومال قدره 42 000 دولارا لتجهيز المعهد بالماكينات والوسائل .

صندوق تنمية الثقافة العربية في الخارج :

توصي اللجنة باعتماد مبلغ 500 000 دولارا مساهمة المنظمة في ميزانية صندوق تنمية الثقافة العربية عن الدورة المالية 1982 و 1983 .

ثالثا : قطاع العلوم :

ادارة العلوم :

الفصل الاول : (المرتبات والتعويضات)

توصي اللجنة بحذف وظيفه وكيل ادارة واستبدالها بوظيفه تخصصي اول .

الفصل الثاني : (تنفيذ البرامج)

توصي اللجنة بالموافقة على مشروعات ادارة العلوم المقترحة وتكلفتها بعد تعديل تكلفتها بعضها علم النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/2/3/17	- نظام موحد لحضر وتخزين واسترجاع المعلومات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا	60 000	44 120
2/4/3/17	- دعم مشروعات البحوث العلمية والتكنولوجية	100 000	70 120
1/8/3/17	- دعم الابحاث التي تؤدي الى ترجمة آلية	60 000	40 000
1/8/4/17	- استكمال معايرة الشفرة العربية الموحدة	31 500	28 500
2/8/4/17	- تطوير برامج التدريب وبناء الاطار المتخصصة	80 000	75 600
1/3/5/17	- عقد اجتماع لمديري الوحدات القطرية	70 500	68 870
1/6/5/17	- الاجتماع الثالث للجنة العربية للبرنامج الهيدرولوجي	40 500	36 720
2/6/5/17	- اعداد دليل عن التشريع المائي في الوطن العربي	25 000	21 000
1/7/5/17	- عقد اجتماع مديري مراكز البحث العلمي	57 000	49 500
1/10/5/17	- دراسة جدوى الحزام الاخضر لبادية الشام	40 000	28 900
2/8/5/17	- حماية وتنمية بيئة البحر الابيض المتوسط	40 000	34 600
1/2/6/17	- اللجنة الاستشارية لادارة العلوم	30 000	26 480
1/13/8/17	- اصدار المجلة العربية للعلوم والتكنولوجيا	100 000	80 000
2/3/6/17	- الاسهام في اللقاءات والمؤتمرات العلمية العالمية والعربية .	50 000	30 000

- توصي اللجنة بأن تتم اجتماعات اللجان التحضيرية في مقرر المنظمة .

- توصي اللجنة بتوجيه اعتمادات المشروع رقم 1/8/3/17 الى دعم مالي وفني لبعض مراكز البحوث التي تعمل في مجال الترجمة الآلية .

- توصي اللجنة ان يتم الحرص في اجتماع المجلس العربي للبيئة البحرية على تطوير أساليب عمل لتنمية بيئة البحر الابيض المتوسط .

- توصي اللجنة بالموافقة على الاعتماد المقترح لتنفيذ استراتيجية تطوير العلوم والبالغ قدره 250 000 دولارا .

برنامج بيئة البحر الاحمر وخليج عدن :

توصي اللجنة بالموافقة على مساهمة المنظمة في ميزانية البرنامج بمبلغ قدره مليون دولار (1 000 000 دولارا) .

برنامج الحزام الاخضر لشمال افريقيا :

توصي اللجنة بالموافقة على مساهمة المنظمة في ميزانية البرنامج بمبلغ قدره 300 000 دولارا .

مقترحات السـدول :

- توصي اللجنة بالموافقة على المشروع المقترح من الجمهورية العراقية والخاص ببنك السلالات الميكروبية واضافته الى مشروعات ادارة العلوم واعتماد مساهمة قدرها 30 000 دولار للمشروع .

رابعاً : قطاع الخدمات :

ادارة التوثيق والمعلومات :

الفصل الاول : المرتبات والتعويضات

توصي اللجنة بحذف وظيفة وكيل ادارة واستبدالها بوظيفة تخصصي أول .

الفصل الثاني : تنفيذ البرامج

توصي اللجنة بالموافقة على المشروعات المقترحة وتكلفتها المالية بعد تعديل تكلفة بعض المشروعات على النحو التالي :

رقم المشروع	البرنامج	التكلفة المقترحة	التكلفة المعدلة
1/2/6/21	اجتماع اللجنة الاستشارية	9 050	8 550
1/2/7/21	تدريب أفراد من العاملين فني أجهزة المعلومات	83 000	66 600
1/3/7/21	دراسات التقارير السنوية عن التربية والثقافة والعلوم ومحو الامية	23 900	15 900
2/3/7/21	الحولية العربية للتربية والثقافة والعلوم	32 375	26 375
2/7/7/21	الاجتماع الثاني لمسؤولي وخبراء مراكز التوثيق	62 490	61 490
3/7/7/21	تعريب التقنيين السـدولي للوصف البيبلوغرافي .	10 952	30 952

ثانيا : توصيات عامة :

- 1 - اعادة تبويب جدول اجمالي اعتمادات الميزانية والبرنامج ليشمل توضيحا للنسبة المئوية لكل ادارة او مركز او جهاز الى اجمالي اعتمادات الميزانية .
- 2 - حذف تكاليف الطباعة اينما وردت في المشروعات في المقر الرئيسي للمنظمة على ان ترصد الاعتمادات اللازمة للطباعة في ميزانية وحدة الطباعة بادارة التوشيق والمعلومات .
- 3 - تلاحظ اللجنة التزايد المستمر في الاستعانة بالخبراء لتنفيذ المشروعات وتوصي بتعزيز دور الادارة العامة في التنفيذ الفعلي .
- 4 - نظرا لارتفاع تكاليف السفر واثاره على ميزانية المشروعات توصي اللجنة بتخفيض السفر ما امكن والاستعانة بالخبرات المحلية في تنفيذ بعض البرامج والمشروعات .
- 5 - توصي اللجنة بعدم تقديم مكافآت شخصية لضباط الاتصال للقيام بمهام مستند الادارات المختلفة بالمعلومات ، على ان تقدم الاعتمادات المخصصة لذلك في شكل مساعدات ودعم للجان الوطنية كمؤسسات لتنفيذ دورها والابتعاد قدر الامكان عن طلب المعلومات مقابل اجر او ايفاد مبعوثين لجمعها .
- 6 - توصي اللجنة بتعيين موظف (تخصصي رابع) بكل مكتب مدير عام مساعد بالادارة العامة .
- 7 - توصي اللجنة بان تقدم الادارة العامة وثيقة الى المجلس بشأن استفسارات مال الدعم الذي تقدمه الدول المستضيفة للاجهزة والمراكز وفقا للاتفاقيات المصقودة معها في وضع برامج اضافية لهذه الاجهزة والمراكز خارج نطاق الميزانية على ان تخضع لموافقة المجلس التنفيذي والمؤتمر العام .
- 8 - لاحظت اللجنة ان مجمل حصة الاجهزة والمراكز في الميزانية تبلغ نسبة 40 % . من ميزانية المنظمة في حين ان ميزانية البرامج في بعض المراكز لا تساوي ثلث ميزانياتها ولذا توصي اللجنة بدراسة واقعها والعمل على رفع خدماتها القبطرية والقومية في ضوء ما تنص عليه اتفاقيات انشائها .
- كما لاحظت اللجنة ان بعض الوظائف في الاجهزة والمراكز تم تثبيتها من خلال الامر الواقع وليس للحاجة الفعلية .
- 9 - توصي اللجنة بدراسة الموقف الاداري والوظيفي بكل من مكتب تنسيق التدريب ومركزى طرابلس والبحرين ومركز التقنيات التربوية كمرحلة اولى وذلك بتشكيل لجنة ثلاثية منبثقة عن المجلس يضاف اليها عضو المجلس عن دولة مقعر المركز او الجهاز وان تنظر اللجنة في الموقف الاداري والوظيفي ومدى انتاجية هذه الاجهزة وتحقيقها للامداد التي انشأت من اجلها وايجابيات العمل وسلبياتها وتقديم تقرير بذلك للمجلس في دورته المقبلة .

اجمالى مقترحات موازنة الدورة المالية

١٩٨٣ / ٨٢

البيان	الاعتامد المقتسب	الاعتامد محل	الزبي المنقح
الفصل الاول	١١ ٨١٦٠ ٨١٥	١٠ ٨٠٢ ٦٦٢	٣٥٨ ١٥٣
الفصل الثانى	١٦ ٦٦١ ٤٤٧	١٤ ٨٧٤ ٨٥٣	١ ٧٣٦ ٥٩٤
الفصل الثالث	٢ ٣٧٤ ٢٧٥	١ ٧٦٩ ٢٣٠	٣٠٥ ٥٤٥
الاجمالى	٢٩ ٨٤٦ ٥٣٧	٢٧ ٤٤٦ ٧٤٥	٢ ٣٩٩ ٧ ٩٣

الفصل الاول (المرتبات والتعويضات)

الزيادة أو النقصان	الاعتماد المعدل	الاعتماد المقتترح	الوحدة
+ 45 500	384 330	330 830	الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام
-	861 796	861 796	مكتب المدير العام
+ 45 500	1 167 418	1 121 918	ادارة الشؤون المالية والادارية
+ 3 200	238 370	235 170	مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو
+ 45 500	602 438	556 938	ادارة التربية
-	226 617	226 617	وحدة البحوث التربوية
- 173 356	485 802	659 156	المركز العربي للتقنيات التربوية
- 155 197	154 817	310 014	المركز العربي لبحوث التعليم العالي
- 74 400	823 424	897 824	الجهان العربي لمحو الامية وتعليم الكبار
- 2 000	389 915	391 915	مركز تدريب قيادات وملاكات محو الامية
- 4 600	474 051	478 651	طرابلس .
- 4 600	474 051	478 651	مركز تدريب قيادات وملاكات محو الامية
+ 45 500	662 914	617 414	البحرين .
-	284 113	284 113	ادارة الثقافة
- 5 820	448 900	454 720	ادارة الاعلام
- 5 820	527 526	533 346	معهد المخطوطات العربية
- 74 250	747 027	621 277	معهد البحوث والدراسات العربية
- 36 290	832 953	* 869 243	معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
-	184 020	184 020	مكتب تنسيق التعريب
- 5 800	548 923	554 723	المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
- 5 820	757 308	763 128	ادارة العلوم
- 5 820	757 308	763 128	ادارة التوثيق والمعلومات
358 153	10 802 662	11 160 815	
* الفرق ناتج عن خطأ مطبعي في الاجمالي .			

الفصل الثاني (تنفيذ البرامج - ج)

الفرق	الاعتماد المعدل	الاعتماد المقترح	الوحدة
-	٧١٥ ٠٤٢	٧١٥ ٠٤٢	الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام
- ٥٠ ٠٠٠	١٣٣٥ ٠٠٠	١٣٨٥ ٠٠٠	مكتب المدير العام
-	-	-	ادارة الشؤون المالية والادارية
-	٣٦ ٨٠٠	٣٦ ٨٠٠	مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو
- ٥٢ ٤٢٠	١٠٠٤ ٧٤٠	١٠٥٧ ١٦٠	ادارة التربية
- ١٣٠ ٨١٠	٥٣٩ ٦١٠	٦٧٠ ٤٢٠	وحدة البحوث التربوية
- ١١ ٢٠٤	٣٢١ ١٩٧	٣٢٢ ٤٠١	المركز العربي للتقنيات التربوية
+ ١٤٥ ٨٧٠	٥٦٣ ٤٢٠	٤١٧ ٥٥٠	المركز العربي لبحوث التعليم العالي
- ٢٥٩ ٢٧٧	٨٤٩ ١٦٦	١١٠٨ ٤٤٣	الجهاز العربي لمحو الامية وتعليم الكبار
- ٢٢ ٩٩٤	١٦٧ ٣٥٩	١٩٠ ٣٥٣	مركز تدريب قيادات وملاكات محو الامية (طرابلس)
- ١٣ ٠٠٠	٢٢٤ ١٥٠	٢٣٧ ١٥٠	" " " " " " (البحرين)
- ٧ ٤٩٠	٩٢٢ ٢٢٠	٩٢٩ ٧١٠	ادارة الشفافة
- ١٠٦ ٧٠٥	٣٥٤ ٩٨١	٤٦١ ٦٨٦	ادارة الاعلام
- ٧٣ ٥٧٠	٣٩٥ ٥٧٠	٤٦٩ ١٤٠	معهد المخطوطات العربية
- ٦٢ ٧٩٥	٩١٨ ٧٤٥	٩٨١ ٥٤٠	معهد البحوث والدراسات
- ٥٣ ٩٠٠	١٥٥١ ٥٩٠	١٦٠٥ ٤٩٠	معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
+ ٧٠ ٢١٥	٥٥٥ ٧٨٥	٤٨٥ ٥٧٠	مكتب تنسيق التعريب
-	١٢٦ ٠٠٠	١٢٦ ٠٠٠	المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
-	٥٠٠ ٠٠٠	١٣٠٠ ٠٠٠	صندوق تنمية الثقافة العربية في الخارج
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	استراتيجية الشفافة
- ٢١٦ ٠٩٠	٨١٨ ٩١٠	١٠٣٥ ٠٠٠	ادارة العلوم
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	برنامج البحر الاحمر وخليج عدن
-	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	برنامج الحزام الاخضر
-	٢٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	استراتيجية العلوم
- ٩٢ ٤٢٤	٤٢٤ ٥٦٨	٥١٦ ٩٩٢	ادارة التوثيق والمعلومات
٣٦٦ ٥٩٤	١٤ ٨٧٤ ٨٥٣	١٦ ٦١١ ٤٤٧	

الفصل الثالث عشر

المصروفات العامة

الزيادة أو النقصان	الاعتداد المعدل	الاعتداد المقترح	الوحدة
5800	77800	83600	مكتب الرفد الدائم لدى اليونسكو
15300	40700	56000	المركز العربي للتقنيات التربوية
20000	30000	50000	المركز العربي لبحوث التعليم العالي
14135	32890	47025	الجهان العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار
4900	18100	23000	مركز تدريب قيادات محو الأمية (طرابلس)
8100	17450	25550	مركز تدريب قيادات محو الأمية (البحرين)
36800	40700	77500	معهد المخطوطات العربية
70110	32890	103000	معهد البحوث والدراسات العربية
14900	37400	52300	معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
13000	67500	80500	مكتب تنسيق التعريب
-	106800	106800	المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
102000	1267000	1369000	الادارة العامة
305045	1769230	2074275	

المشروعات التي اوصت اللجنة باضافتها الى الميزانية :

(1) ادارة التربية :

التكلفة المالية

- 23040 - مشروع اعداد دراسة جدوى بالتعاون مع اتحاد الجامعات العربية حول انشاء جامعة عربية للدراسات العليا والبحث العلمي في الوطن العربي .
- 18400 - اعداد دراسة مشروع انشاء مركز للتدريب والترجمة والتأليف والنشر التعليم العالي في الوطن العربي .
- 9180 - مشروع تشكيل لجنة متابعة تنفيذ توصيات المؤتمر الاول للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي في الوطن العربي
- 30000 - متابعة تنفيذ توصيات المؤتمر الاول للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي في الوطن العربي .

(2) ادارة الثقافة :

- 70000 - دورة تدريبية للحرفيين في العمارة العربية الاسلامية
- 40000 - ترجمة الشعر العربي المعاصر .
- 50000 - مساهمة المنظمة في انتاج فيلم تسجيلي عن الاشعار في فلسطين .

(3) ادارة الاعلام :

- 30000 - انشاء بنك البيانات الميكروبيية .

(4) مكتب تنسيق التعريب :

- 81600 - لجنة المتابعة

- 351620 - اجمالي التكلفة :